

▶▶ FAITS SAILLANTS

2... Votre conseil d'arrondissement

4-5 ... Dossier Finances

3... Déneigement

6..... L'heure des bilans



PROGRAMMATION CULTURELLE
▶ PAGES 8 ET 9



ACTIVITÉS SPORTIVES
HIVERNALES ▶ PAGE 11



Le tournesol | Bulletin de l'arrondissement de Villieray-Saint-Michel-Parc-Extension

HIVER 2019-2020 | VOLUME 12, NUMÉRO 3

Le conseil adopte le budget de fonctionnement de 2020 et le Programme triennal d'immobilisations 2020-2022

Cet automne, les membres du conseil d'arrondissement ont adopté un budget de fonctionnement équilibré de 59 456 100 \$ pour l'exercice financier 2020 ainsi que le Programme triennal d'immobilisations (PTI) 2020-2022.

Budget de fonctionnement

Le budget de fonctionnement pour l'exercice financier 2020 s'inscrit dans la continuité et la consolidation des services offerts aux citoyens. Il confirme la volonté de l'arrondissement de concrétiser des projets qui rendent Villieray-Saint-Michel-Parc-Extension plus vert, plus dynamique et encore plus inclusif. La protection du parc locatif, la mobilité active et la transition écologique sont au cœur des priorités de ce budget.

Pour rendre accessibles des espaces publics de qualité et des espaces verts abondants, une variété de services et un environnement riche en activités économiques, sociales, récréatives et culturelles, 20 priorités d'action pour 2020 ont été retenues. Ces priorités ont été regroupées en 5 thématiques : aménagement et urbanisme; mobilité et sécurité; culture, sports, loisirs et développement social; développement économique; et transition écologique.

Programme triennal d'immobilisations

Pour les années 2020, 2021 et 2022, la valeur totale des investissements est de 26,5 M\$. Vingt et un millions seront injectés par l'arrondissement alors que 5,5 M\$ seront financés par d'autres sources. Ces

sommes permettront la réalisation de nombreux projets en matière de protection des immeubles, de réfection routière des rues locales et de réaménagement des parcs.

Ces investissements auront un impact concret sur la qualité de vie de la population. Les réaménagements prévus rendront des rues, des installations sportives et de nombreux parcs encore plus conviviaux et agréables à fréquenter.

Voyez un aperçu du budget et du PTI dans le dossier Finances de cette édition.

- ▶ Pour plus de détails, consultez la rubrique des documents financiers sur le site Web de l'arrondissement: ville.montreal.qc.ca/vsp.



Mot de la mairesse



Giuliana Fumagalli

Mairesse d'arrondissement

514 872-0755

giuliana.fumagalli@montreal.ca

Fière de nos réalisations!

Avec l'hiver et ses premiers flocons, les déplacements sécuritaires sont une priorité. Outre la nouvelle limite de vitesse à 30 km à l'heure dans la plupart des rues de notre arrondissement, de nombreuses intersections ont été sécurisées. De plus, nos équipes de déneigement seront à pied d'œuvre pour favoriser la mobilité active.

Si l'hiver est rude, la programmation culturelle de l'arrondissement vous réchauffera. Prenez le temps de visiter la bibliothèque de Saint-Michel qui s'est refaite une beauté, au plus grand plaisir des jeunes; vous pourrez également y relever le défi des 1 001 moments de lecture. Création et innovation sont aussi au rendez-vous avec la Fabrique dans chacune de nos installations. Autre belle nouveauté pour les longues

soirées d'hiver : vous pourrez désormais emprunter des jeux de société.

Si comme moi vous attendez avec impatience la neige, je vous invite à profiter de nos parcs pour vos sports d'hiver. Il est possible de patiner sur l'étang du parc Jarry, de faire du ski de fond au parc Frédéric-Back et de jouer au hockey un peu partout sur nos patinoires, dont celle réfrigérée du parc François-Perrault. Grâce à nos multiples installations sportives et récréatives, toutes et tous, quel que soit leur âge, pourront jouer, bouger et s'amuser.

À mi-mandat, je suis très fière de nos réalisations et de celles en 2019 : aménagement des parcs, plantation de 1 177 arbres, sécurisation aux abords des écoles et de la Métropolitaine incluant la construction de 73 dos d'âne et l'ajout de 160 saillies de trottoir, l'élargissement des zones de

stationnement sur rue et, enfin, plus de 70 nouveaux logements sociaux et communautaires. Pour les prochaines années, de nombreux défis nous attendent afin de faire de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension un arrondissement vert, solidaire et participatif.

Pour y arriver, nous avons besoin de vous; venez nous rencontrer et nous proposer vos idées au conseil d'arrondissement. Dès février, les séances se tiendront les lundis, à la mairie d'arrondissement et ailleurs sur le territoire, dont pour une première fois à l'est de Saint-Michel, au centre René-Goupil! Vous ne pouvez y participer en personne? Voyez la webdiffusion des séances. Avant chacune d'elles, il est possible de nous envoyer vos questions, de 18 h à 18 h 30, auxquelles nous répondrons en direct.

Passez de très joyeuses Fêtes et au plaisir de vous rencontrer!



Un hiver sécuritaire et connecté!

Avec sa météo en dents de scie, l'hiver dernier a amené son lot de défis pour la mobilité et l'accessibilité dans l'arrondissement. Avec le retour de la saison hivernale, tous les efforts seront déployés pour que la sécurité de toutes et tous, particulièrement des personnes plus vulnérables, soit assurée.

N'hésitez pas à adopter le réflexe de recourir à l'application mobile **Montréal – Services aux citoyens**, qui permet de signaler rapidement des problèmes liés au déneigement. Vous remarquez un trottoir ou une chaussée glissante devant une école, un hôpital ou un arrêt d'autobus? Une rue a mal été déneigée? Un panneau d'interdiction de stationnement a été oublié? Signalez-le directement à nos services à partir de votre appareil mobile.

N'oublions pas que nous avons toutes et tous une responsabilité collective de respecter la signalisation routière et d'agir avec bienveillance lors de nos déplacements.

Joyeuses Fêtes, et profitez-en pour découvrir les nombreuses installations sportives intérieures et extérieures de l'arrondissement!

Rosannie Filato

**Conseillère de la Ville
District de Villeray**

514 872-0755

rosannie.filato@montreal.ca



De beaux projets pour 2020!

Avec l'année qui s'achève, il est déjà temps de réfléchir à mes priorités pour 2020.

Un dossier qui me tient à cœur est le développement d'un axe cyclable d'est en ouest permettant de connecter plusieurs écoles et parcs de nos quartiers par un réseau sécuritaire, favorisant les déplacements des jeunes et des familles. L'ajout d'un passage qui assure la sécurité des piétons et des cyclistes entre le district de François-Perrault et le parc Frédéric-Back fait également partie de mes priorités.

En tant que responsable par intérim des grands parcs à Montréal, mes efforts se poursuivent concernant l'aménagement de nouveaux secteurs dans le parc Frédéric-Back, notamment par la bonification du réseau de sentiers. Des études sont également en cours dans le but éventuel de réaménager certaines sections du parc Jarry et d'en favoriser le verdissement. Ces initiatives permettront aux citoyennes et citoyens de profiter encore davantage d'espaces verts et d'activités sportives et culturelles.

Joyeuses Fêtes à toutes et tous!

Sylvain Ouellet

**Conseiller de la Ville
District de François-Perrault**

514 872-0755

sylvain.ouellet@montreal.ca



Sur notre lancée en 2020!

2020 sera l'année de plusieurs nouveautés pour Parc-Extension. Déjà, en 2019, plusieurs initiatives ont vu le jour. De nombreux aménagements ont été réalisés: saillies de trottoir végétalisées, nouvelles ruelles vertes et plantation d'arbres accrue. Nous avons procédé à des aménagements tant sur le domaine privé qu'aux entrées de ruelles pour régler des problèmes liés à la propreté. Nous avons aussi émis plusieurs avis à des propriétaires pour rappeler leur obligation de maintenir la propreté aux abords de leur propriété.

Je suis très heureuse que, grâce à nos efforts, la Ville ait fait l'acquisition de deux propriétés pour développer des logements sociaux et abordables. Nous continuons sur notre lancée pour trouver d'autres lieux à cette fin et améliorer la propreté sur le domaine public.

Enfin, automobilistes, je vous invite à la prudence durant la saison hivernale et à respecter la signalisation durant les périodes de déneigement.

Je vous souhaite un bon temps des Fêtes et une heureuse année 2020!

Mary Deros

**Conseillère de la Ville
District de Parc-Extension**

514 872-0755

mderos@montreal.ca



Saint-Michel à l'honneur

Saint-Michel s'avère être un quartier dynamique et vivant, par sa multiethnicité et sa particularité qui rayonne dans l'univers montréalais. Notre quartier fut tout récemment le théâtre du Forum économique de Saint-Michel, une initiative extraordinaire. Il était aussi le quartier invité au Salon du livre de Montréal.

Les arts du cirque feront leur entrée dans la toponymie montréalaise : une portion de la 2^e Avenue soulignera leur apport au district. Après des années de fermeture, l'Église Saint-Bernardin-de-Sienne rouvrira ses portes, grâce à l'acquisition du bâtiment par l'église Christ en Action. Les travaux du SRB Pie-IX vont bon train et à cet égard, je remercie les riverains de leur patience. Je salue par ailleurs la collaboration de toute personne qui contribue à garder notre environnement plus beau et plus prospère. Voilà autant de raisons d'exprimer notre fierté micheloise.

Je vous offre mes meilleurs vœux pour 2020!

Josué Corvil

**Conseiller de la Ville
District de Saint-Michel**

514 872-0755

josue.corvil@montreal.ca

PROPRETÉ

Des efforts déployés dans Parc-Extension

Depuis le début de la collecte des résidus alimentaires et la collecte unique des ordures pour les immeubles de 8 logements et moins, des efforts supplémentaires ont été déployés dans Parc-Extension pour maintenir la propreté dans le secteur. Nos équipes ont effectué des tournées dès le printemps pour aviser les résidents des modalités à respecter. Après la période des déménagements, des tournées additionnelles ont été réalisées pour responsabiliser les nouveaux résidents.

Les locataires ont la responsabilité de respecter l'horaire des différentes collectes et d'entreposer leurs bacs

et leurs sacs à l'écart le reste du temps. Les propriétaires, même s'ils ne sont pas occupants, doivent s'assurer de la propreté des lieux et prévoir des espaces pour l'entreposage des ordures et des matières des locataires.

Après la collecte, n'oubliez pas de retirer vos bacs pour libérer l'espace et contribuer à le garder propre.

- ▶ Vous hésitez concernant l'horaire de toutes vos collectes? Visitez la page Info-collectes : ville.montreal.qc.ca/collectes.



Une soixantaine de dos d'âne ajoutés dans les quartiers résidentiels



L'été et l'automne derniers, 65 nouveaux dos d'âne ont fait leur apparition dans plusieurs rues résidentielles. Ils ont été construits pour obliger les automobilistes à réduire leur vitesse dans les secteurs résidentiels et à respecter la limite de vitesse de 30 km/h. On souhaite également que cela décourage la circulation de transit et contribue à accroître la qualité de vie des riverains.

Bien que des dos d'âne aient été ajoutés dans les quatre districts de l'arrondissement, 35 d'entre eux ont été posés dans le secteur de François-Perrault. Ceux construits sur les 6^e et 9^e Avenue font partie d'un cocktail de mesures mises en place pour apaiser la circulation dans le secteur, incluant la mise en place de rues à sens unique et la fermeture d'accès au boulevard Crémazie Est.

Pour déterminer l'emplacement d'un dos d'âne, on doit réaliser une analyse de la circulation qui démontre que les automobilistes n'y respectent pas la vitesse indiquée. On étudie également les parcours d'autobus et des véhicules d'urgence pour ne pas entraver leur déplacement.

DÉNEIGEMENT

Les défis de nos équipes

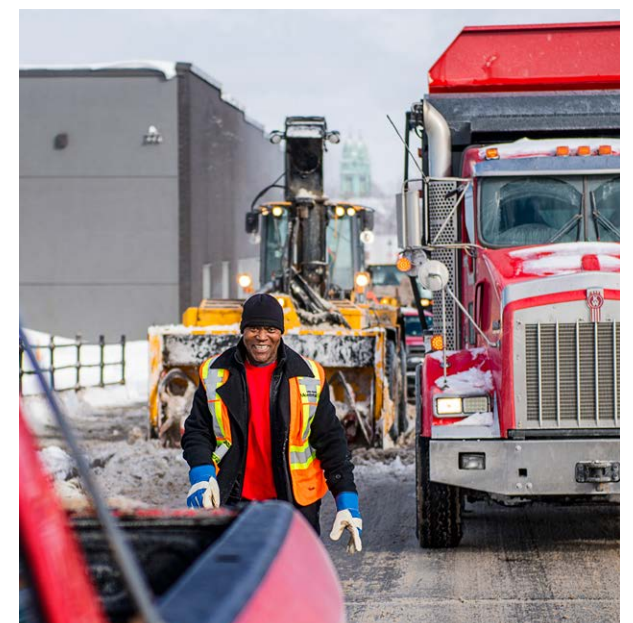
L'hiver, en ville, nos équipes sont actives sur le terrain 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Peu importe le froid, le vent, la neige ou la pluie : nous épandons de l'abrasif, déblayons et ramassons la neige pour votre sécurité. Le défi de déneiger Montréal est incomparable : cette ville densément peuplée compte 10 000 km de rues et de trottoirs.

À chaque tempête, c'est une course contre la montre pour sécuriser les déplacements de tous. Surveillant constamment la météo, nos équipes de déneigement doivent adapter leurs opérations, établir des plans d'action pour déneiger d'abord les endroits prioritaires et choisir le bon matériel pour s'activer rapidement.

Les nouvelles conditions climatiques de nos hivers et la météo très changeante exigent une grande capacité d'adaptation des opérations de déneigement et une recherche constante de solutions. Chaque année, ce sont environ 200 cm de neige qui tombent du ciel, sans compter la pluie de plus en plus fréquente en hiver et de grandes variations de température qui font geler l'eau au sol. Nos équipes suivent de minute en minute les prévisions météo pour agir de façon proactive, mais Dame Nature nous réserve souvent des surprises, que ce soit par le type, la force ou le moment des précipitations.

Votre collaboration, essentielle pour faciliter notre travail

Saviez-vous que chaque année, environ 50 000 voitures sont remorquées pendant les chargements de neige et ralentissent le déneigement? Remorquer et déplacer une seule voiture prend en moyenne 20 minutes en hiver. Vérifier et respecter les interdictions de stationnement aide nos équipes à ramasser la neige plus rapidement. La collaboration de tous est essentielle pour accélérer les opérations.



Le budget 2020 en un coup d'oeil

ORIENTATIONS BUDGÉTAIRES

Rendre accessibles à toutes et à tous des espaces publics de qualité et des espaces verts abondants, une variété de services et un environnement riche en activités économiques, sociales, récréatives et culturelles.

5 THÉMATIQUES

20 PRIORITÉS D'ACTION

► Aménagement et urbanisme

- Poursuivre la reconstruction de trottoirs et l'aménagement de saillies végétalisées
- Finaliser la révision du Règlement de zonage de l'arrondissement
- Intensifier les efforts en matière de prévention et de lutte à l'insalubrité des logements
- Mettre en place de nouvelles mesures pour mieux protéger le parc locatif

► Mobilité et sécurité

- Amorcer le déploiement d'un réseau cyclable connecté et sécuritaire
- Poursuivre la mise en place des mesures d'apaisement de la circulation
- Sécuriser des intersections dangereuses ou peu conviviales pour les piétons, notamment aux abords des écoles et de l'autoroute Métropolitaine
- Repenser certains espaces publics pour favoriser la cohabitation et la mobilité active

► Culture, sports, loisirs et développement social

- Poursuivre le réaménagement des parcs et des terrains sportifs
- Continuer à offrir une programmation riche, diversifiée et accessible en collaboration avec nos partenaires
- Déployer les premiers plans d'action culturel et en développement social de l'arrondissement
- Amorcer une réflexion sur l'agriculture urbaine — 1^{re} phase : jardins communautaires

► Développement économique

- Soutenir l'animation et l'embellissement des artères commerciales
- Accroître l'attractivité auprès d'entrepreneurs et d'investisseurs potentiels
- Élaborer une politique de soutien aux associations commerciales
- Augmenter la portée du Forum de développement économique de Saint-Michel

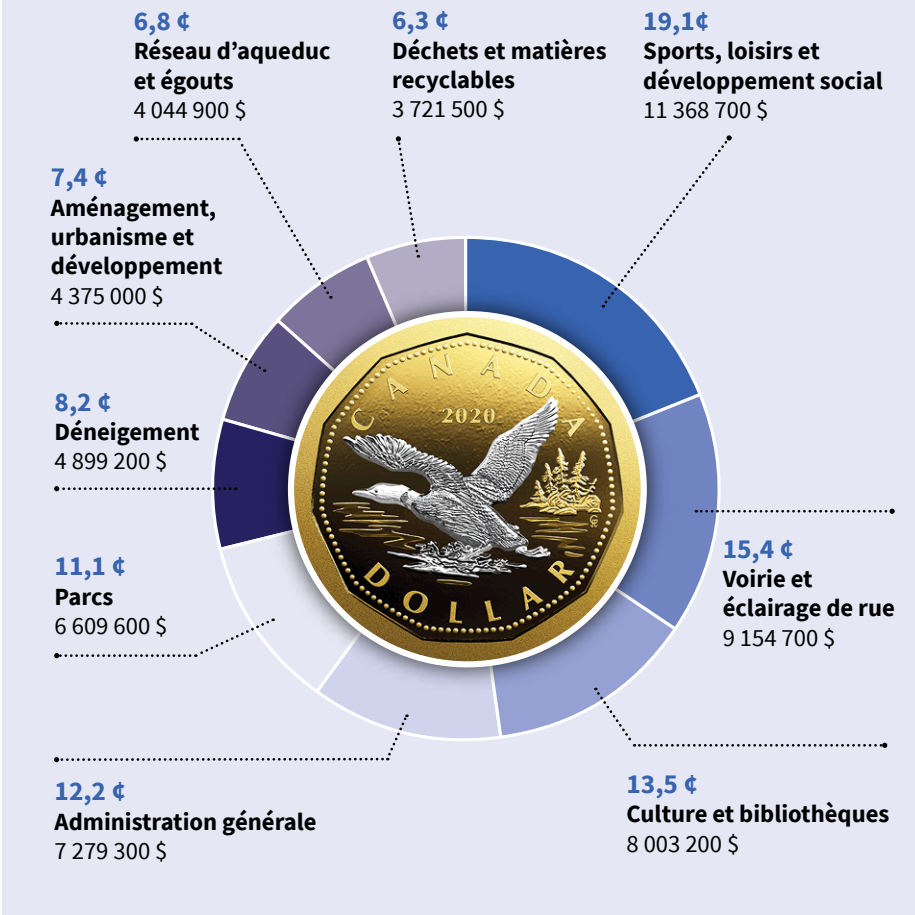
► Transition écologique

- Soutenir les initiatives citoyennes de verdissement des espaces publics
- Poursuivre la mise en place des mesures pour améliorer la propreté et l'embellissement
- Poursuivre la lutte contre les îlots de chaleur urbains, notamment par la plantation d'arbres et de vivaces
- Revoir nos pratiques et notre réglementation afin de répondre aux défis écologiques

RÉPARTITION DES REVENUS

Provenance des revenus de financement	2020
Transferts budgétaires	47 407 700 \$
Revenus de la taxe locale (taxe relative aux services)	7 914 400 \$
Revenus de sources locales	3 359 000 \$
Utilisation du fonds de réserve	775 000 \$
TOTAL	59 456 100 \$

Chaque dollar dépensé



RÉPARTITION DES DÉPENSES

Dépenses	2020
Sports, loisirs et développement social	11 368 700 \$
Voirie, marquage et éclairage de rue	9 154 700 \$
Culture et bibliothèques	8 003 200 \$
Administration générale	7 279 300 \$
Parcs	6 609 600 \$
Déneigement	4 899 200 \$
Aménagement, urbanisme et développement	4 375 000 \$
Réseau d'aqueduc et égouts	4 044 900 \$
Déchets et matières recyclables	3 721 500 \$
TOTAL	59 456 100 \$

Programme triennal d’immobilisations 2020-2022



Un programme triennal d’immobilisations (PTI) regroupe un éventail de projets d’investissement qui sont planifiés aux trois ans et révisés chaque année. Ces projets touchent entre autres la réfection de rues locales, la rénovation des installations, le réaménagement d’aires de jeux dans des parcs, etc.

En 2020-2022, près de **21 M\$** du PTI de l’arrondissement seront répartis de la façon suivante :

- **8,6 M\$** pour la protection des immeubles
- **7,8 M\$** pour la réfection routière dans les rues locales
- **4,5 M\$** pour le réaménagement de parcs

Pour réaliser ces projets, d’autres sources de financement s’ajoutent :

- **3 M\$** du Programme de rénovation et de verdissement des parcs locaux de la Ville
- **1,2 M\$** issu du Fonds des parcs de l’arrondissement
- **0,5 M\$** du Programme des installations sportives extérieures de la Ville
- **0,5 M\$** du Programme de protection des immeubles de compétence locale de la Ville
- **0,3 M\$** du Fonds de stationnement de l’arrondissement



PTI 2020-2022

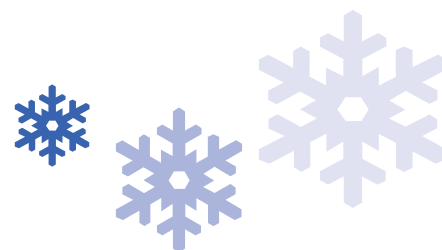
	2020	2021	2022	TOTAL	% du PTI
Protection des immeubles	3 531 000 \$	2 601 000 \$	2 550 000 \$	8 682 000 \$	41 %
• ARÉNA DE SAINT-MICHEL (mise aux normes de la glace et réaménagement du stationnement) • CENTRE JEAN-ROUGEAU (réfection de la toiture et de la charpente) • CHALET DU PARC DE NORMANVILLE (réaménagement des étages, réfection de l’enveloppe) • CHALET DU PARC CHAMPDORÉ (plans et devis) • CHALETS DES PARCS HOWARD, SAINTE-YVETTE ET SAINT-DAMASE (réfections) • PISCINE JOSEPH-CHARBONNEAU (drain de fond, céramique du bassin, contrôle chloramine et aménagements intérieurs) • PISCINE RENÉ-GOUPIL (réfection de la plomberie des douches) • PISCINE SAINT-ROCH (division de la piscine de la pataugeoire) • PATAU GEOIRE SAINTE-YVETTE (réfection du bassin) • IMMEUBLES À PLANIFIER					
Réfection routière	1 250 000 \$	3 550 000 \$	2 950 000 \$	7 750 000 \$	37 %
• RÉFECTION DE TROTTOIRS • RÉFECTION DE LA CHAUSSÉE • RÉFECTION DE PUISARDS • APAISEMENT DE LA CIRCULATION • RECONSTRUCTION DE TROTTOIRS • RUES LOCALES • ÉTUDES ET ANALYSES					
Réaménagement des parcs	2 200 000 \$	830 000 \$	1 481 000 \$	4 511 000 \$	22 %
• PARC BIRNAM • PARC VILLERAY • PARC BLOOMFIELD • PARC SAINTE-LUCIE • TERRAINS DE BASKETBALL (parcs Julie-Hamelin, René-Goupil et Saint-Roch) • DÉVELOPPEMENT DE PROJETS					
TOTAL	6 981 000 \$	6 981 000 \$	6 981 000 \$	20 943 000 \$	100 %

Principales réalisations

AMÉNAGEMENT ET URBANISME



- Végétalisation de 160 saillies de trottoirs
- Adoption de la nouvelle politique de stationnement (SRRR) et déploiement de la nouvelle signalisation
- Accompagnement de partenaires à la construction de 71 nouveaux logements sociaux
- 6 800 interventions ou logements inspectés en lien avec la salubrité, l'entretien et la sécurité des logements
- Émission de 1 564 permis



MOBILITÉ ET SÉCURITÉ

- Implantation de la réduction de vitesse de 30 km/h sur les rues résidentielles et certaines rues collectrices
- Réduction de la circulation de transit dans le secteur ouest de François-Perrault
- Déploiement d'une vaste opération de marquage au sol, élargissement des bandes blanches et ajout de nouvelles traverses piétonnes aux intersections achalandées

CULTURE, SPORTS, LOISIRS ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL

- Introduction de plusieurs nouveautés dans nos bibliothèques, dont Fabricathèque, projet 1 001 moments de lecture
- Présentation de plus de 250 spectacles, ateliers, conférences et expositions, dont la 1^{re} de l'événement : Rencontres avec l'art contemporain
- Coordination et soutien à plus de 350 événements publics
- Soutien à la mise en place de la table de concertation de Parc-Extension

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

- Tenue des concours entrepreneuriaux Espace Saint-Michel et Espace Jarry
- Soutien à l'organisation de la 1^{re} Fête de quartier Jarry Varry
- Promotion à la réalisation d'associations de commerçants (Promenade Jarry et rue Saint-Hubert)

TRANSITION ÉCOLOGIQUE

- Aménagement de 17 nouvelles ruelles vertes
- Déminéralisation et végétalisation de 250 carrés d'arbres et plantation de 1 177 arbres sur le domaine public
- Mise en place des brigades sur la propreté et l'herbe à poux

PROTECTION DES IMMEUBLES

- Poursuite de la mise aux normes du système de réfrigération de l'aréna Saint-Michel
- Réaménagement et amélioration du clos de voirie Saint-Michel
- Réaménagement intérieur au Centre Patro Le Prévost pour l'accueil d'organismes communautaires

RÉFECTION ROUTIÈRE

- Construction de 73 dos d'âne sur plusieurs rues locales
- Réalisation de travaux de réfection de trottoirs sur plusieurs rues locales
- Début de reconstruction de trottoirs avec 82 saillies sur 39 intersections

RÉAMÉNAGEMENT DE PARCS

- Finalisation des aménagements des parcs Saint-Damase et Jean-Marie-Lamonde
- Aménagement de la Place du Centenaire de Parc-Extension
- Ajout de systèmes d'éclairage aux terrains de basketball et multisports au parc Champdoré
- Début du réaménagement du parc Nicolas-Tillemont



Plus vert que jamais

Des plantations d'envergure

En plus d'être un lieu de détente le midi pour les travailleurs de Parc-Extension et d'échange pour les résidents, la Place de la Gare-Jean-Talon est devenue une véritable oasis pour les abeilles, papillons monarques et autres insectes pollinisateurs. Cette année, une plantation d'envergure de 1 345 végétaux y a été réalisée.

Par ailleurs, après plusieurs années de travaux, la touche finale a été réalisée cet été sur le boulevard Saint-Michel avec une plantation de 5 500 plants d'elyme « Blue Dune », une graminée bleutée, sur le terre-plein central. Les îlots ont aussi été bonifiés avec une plantation de 79 arbres et une trentaine d'arbustes, dont des sureaux, des groseilliers et des vinaigriers. La plantation s'étend sur une distance de près de 1,5 km, entre les rues Bélanger et Jarry.



Combien de nouveaux arbres cette année?

Le décompte est complété : 1 177 arbres! Notre équipe a planté tous ces arbres au printemps et à l'automne, les saisons les plus propices à leur survie et à leur bonne croissance. Si la grande majorité a été plantée dans les rues de quartier, beaucoup ont été disposés dans les parcs Jarry et Gabriel-Sagard pour remplacer ceux qui étaient morts de maladie au cours des dernières années ainsi que pour augmenter la canopée. La place du Centenaire-de-Parc-Extension, elle, prend forme avec 15 nouveaux arbres plantés à l'automne.

Une vingtaine de nouvelles ruelles se transforment et s'animent

Cette année, ce sont 17 ruelles vertes qui ont été aménagées en plus de 8 autres qui seront finalisées en 2020. Chacune se distingue par sa personnalité, créée grâce à l'imagination des riverains.

Au sud de la rue Jean-Talon Est, dans la ruelle **6^e/8^e Avenue**, vous retrouverez Batman, Captain America et Wonder Woman dans l'œuvre d'inspiration Pop art du muraliste Anthony Livet.

Plus à l'ouest, toujours sur la rue Jean-Talon, entre les rues De La Roche et De Normanville, la ruelle **Les lucioles** attire l'œil, la nuit, avec son parcours de globes lumineux qui créent un univers féérique. Une autre splendide murale d'Anthony Livet marque l'entrée et rappelle la thématique des insectes lumineux.

Oasis chez nous est nichée entre les rues Saint-Gérard, Guizot, Foucher et Mistral. Si

vous vous baladez dans le coin, allez admirer leurs magnifiques panneaux d'interprétation, leurs îlots de jardins thématiques et leur parcours de bûches.

Au nord de la rue Villeray, entre les rues Everett et Rousselot, **Le Village** est unique, avec ses peintures multicolores. À l'automne dernier, tout le voisinage s'y est rassemblé pour une activité de creusage de citrouilles. Entre rires, bricolage et vin chaud, les résidents ont pu profiter de cet espace bien à eux.

Dans Parc-Extension, entre les rues Querbes, Ball, Durocher et Saint-Roch, on retrouve le **Comité de la ruelle verte**, ruelle savamment verdie par les résidents et par la Maison bleue, organisme local de périnatalité sociale. Tous se sont réunis lors d'une activité festive et collective pour planter fleurs et végétaux, dont une grande partie comestible.

AU 6^e FORUM DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE SAINT-MICHEL

Dévoilement des lauréats du concours Espace Saint-Michel

Le 8 novembre dernier, à la TOHU, le 6^e Forum du développement économique de Saint-Michel a été l'occasion de connaître les trois projets gagnants du concours entrepreneurial Espace Saint-Michel. Ce concours vise à soutenir financièrement des entreprises créatives et génératrices d'emplois locaux dont les promoteurs font le choix de s'installer dans le quartier de Saint-Michel. Une somme de 60 000 \$ a été remise en bourses aux lauréats du concours grâce à l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, à PME MTL Centre-Est et à la Caisse Desjardins du Centre-est de Montréal.

Lauréats

Les lauréats du concours entrepreneurial Espace Saint-Michel sont :

Airudi, gagnante d'une bourse de 25 000 \$, est une entreprise qui propose un perfectionnement d'un système de recommandation animé par l'intelligence artificielle dans le secteur des ressources humaines afin de répondre aux besoins des petites et moyennes entreprises qui ne disposent pas de ressources affectées à la gestion des ressources humaines au sein de leur organisation.

Bouillon de saveurs, lauréat d'une bourse de 20 000 \$, est un comptoir de prêt-à-manger de cuisine créole classique agrémenté d'un menu végétarien qui offre des couverts compostables. L'entreprise a pour ambition d'agir comme laboratoire de formation grâce à des partenariats avec des institutions d'enseignement.

HoodiesNshirts, gagnant d'une bourse de 15 000 \$, est un projet qui permet à des artistes visuels de verser leurs œuvres numériques sur un site Internet et de les configurer sur différents types de produits imprimables. Les clients peuvent ensuite acheter l'œuvre sélectionnée sur le support de leur choix.

Le Forum du développement économique de Saint-Michel veut promouvoir le développement économique du quartier, soutenir l'émergence de nouveaux projets entrepreneuriaux et offrir une occasion de réseautage aux entrepreneurs locaux et acteurs du dynamisme économique michelois. Ces derniers ont pu entendre une conférence sur les clés de la pérennité d'une entreprise donnée par M. Stéphane Glorieux, président de Keurig Canada, entreprise établie dans le quartier de Saint-Michel dont l'une des marques phares, Van Houtte®, célèbre cette année son 100^e anniversaire, et visiter des kiosques d'information sur l'entrepreneuriat et l'employabilité.



Les lauréats du concours entrepreneurial Espace Saint-Michel, de gauche à droite : Marie France Severe Mesillas, fondatrice de Bouillon de saveurs, Amanda Arciero, vice-présidente aux opérations de Airudi, et Francis Galarneau, président de HoodiesNShirts.

©Andrew Dobrowsky

Le cirque à l'honneur dans notre toponymie

En collaboration avec la Ville de Montréal, l'arrondissement a annoncé que la partie de la 2^e Avenue située entre la rue Jarry Est et la rue Deville sera renommée avenue du Cirque. L'annonce en a été faite le 28 novembre dernier en présence des membres de la communauté circassienne de Montréal.

La nouvelle désignation veut souligner la présence de la Cité des arts du cirque et du Cirque du Soleil sur le territoire de notre arrondissement. Le secteur visé est fortement marqué par le domaine des arts du cirque. On y trouve notamment la TOHU, organisme et salle de spectacles visant à diffuser les arts du cirque, ainsi que l'École nationale de cirque, qui accueille des étudiants de partout dans le monde. On y trouve également le siège social du Cirque du Soleil, fleuron montréalais à l'international. En 2019, le Cirque du Soleil a d'ailleurs fêté ses 35 ans. Durant toutes ces années, il a rayonné partout sur la planète en plus d'être un acteur de changement important dans l'arrondissement, et en particulier pour le quartier de Saint-Michel.

Par ailleurs, le parc Julie-Hamelin, qui occupe environ le tiers du côté est de la 2^e Avenue, honore depuis 2018 la mémoire de la cofondatrice du Cirque Éloize qui fut aussi auteure, conceptrice et productrice de la société Finzi Pasca.



De nouveaux espaces de stationnement à vignette en 2020

Depuis l'automne, la proportion de stationnements sur rue réservés aux résidents a augmenté dans certains secteurs et cette tendance se poursuivra en 2020. L'objectif est d'augmenter le nombre d'espaces réservés aux détenteurs de vignettes à proximité de lieux d'affluence, comme les stations de métro.

Les résidents des rues visées recevront un avis postal environ 3 semaines avant la modification de la signalisation. L'avis contiendra le détail des changements et présentera les modalités d'achat d'une vignette de stationnement.

Consultez le site Internet de l'arrondissement pour savoir si des modifications sont prévues prochainement dans votre quartier.



Aperçu de la programmation culturelle

Maison de la culture Claude-Léveillé

911, rue Jean-Talon Est

EXPOSITION



Eau courante n° 6, 2018, acrylique sur toile de coton, 143 x 114 cm © Simon Belleau

Jusqu'au 26 janvier 2020
Luce Meunier. Une exposition rétrospective 2005-2019

SPECTACLES

JANVIER 2020

Jeudi 23 janvier, 13 h 30
 Laissez-passer disponibles dès le 9 janvier
Voyage baroque
Danse Cadence et l'Ensemble La Cigale
 Danse et musique

FÉVRIER 2020



Mercredi 5 février, 20 h
 Laissez-passer disponibles dès le 22 janvier
Bande de bouffons
Théâtre du Tandem
 Théâtre

Jeudi 6 février, 13 h 30
 Laissez-passer disponibles dès le 23 janvier
Degas: Passion for Perfection
Documentaire de David Bickerstaff • Festival International du Film sur l'Art
 (Royaume-Uni, 2018, 91 min)



© Caroline Hayeur

En collaboration avec le Conseil des arts de Montréal en tournée (CAM)

Samedi 8 février, 15 h
 Laissez-passer disponibles dès le 25 janvier
Comment j'ai appris à parler aux oiseaux
Les Filles électriques
 Nouvelles pratiques artistiques



© Damian Siqueiros

En collaboration avec le CAM
Samedi 15 février, 20 h
 Laissez-passer disponibles dès le 1^{er} février
9
Productions Cas public
 Danse (9 ans +)



© Catherine Aboumrad

En collaboration avec le CAM
Mercredi 19 février, 20 h
 Laissez-passer disponibles dès le 5 février
Dis merci
Joe Jack & John
 Théâtre



© Andrew Dobrowolskyj

Jeudi 20 février, 20 h
 Laissez-passer disponibles dès le 6 février
Ensemble Big Band
Université de Montréal
 Musique jazz



© Guzzo Desforges

En collaboration avec le CAM
Vendredi 21 février, 20 h
 Laissez-passer disponibles dès le 7 février
La vie attend
Parts+Labour Danse
 Danse



© Rodolphe St-Arneault

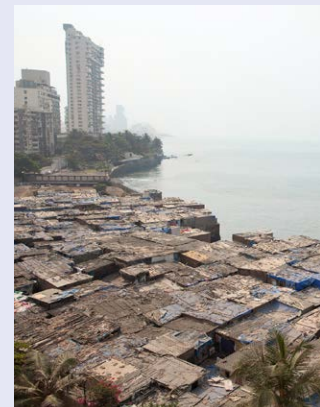
En collaboration avec le CAM
Mercredi 26 février, 20 h
 Laissez-passer disponibles dès le 12 février
La Mondiola
Singulier Pluriel
 Théâtre

Programme Hors les murs

EXPOSITION

Jusqu'au 19 janvier 2020
 Salle de diffusion de Parc-Extension
Boucler la boucle
Kiran Ambwani
 Photographie

Cette exposition propose une vision intime du quotidien des habitants des bidonvilles de Mumbai à travers le regard de ses enfants et montre la beauté et leur résilience malgré la pauvreté qui les entoure.



Mumbai vue de vol d'oiseau
 © Kiran Ambwani

SPECTACLES



© Sophie Gagnon-Bergeron

Samedi 1^{er} février, 16 h
 Salle de diffusion de Parc-Extension
Macbeth muet
La fille du laitier
 Théâtre (14 ans et +)



© Joëlle Roy-Chevarier

Dimanche 9 février, 15 h
 Église Saint-René-Goupil
Hommage aux big bands
Bémol 9
 Ensemble vocal

Samedi 15 février, 11 h
 Centre éducatif communautaire René-Goupil
Ti-Gus au parc
Noë Cropsal
 Théâtre de marionnettes (3 à 5 ans)

Dimanche 16 février, 11 h
 Salle de diffusion de Parc-Extension
Ti-Gus au parc
Noë Cropsal
 Théâtre de marionnettes (3 à 5 ans)



© Benoît Rousseau

Samedi 22 février, 16 h
 Salle de diffusion de Parc-Extension
Eternal Cycle
Gentiane MG Trio
 Jazz moderne

Dimanche 23 février, 15 h
 Église Saint-René-Goupil
À l'ombre du mont
Damâvand
Ensemble Âstân
 Musique du Moyen-Orient

Des nouveautés dans vos biblios!

LIRE N'AURA JAMAIS ÉTÉ AUSSI GRATIFIANT!

1001 moments de lecture

Destiné aux enfants de 0 à 6 ans, le défi 1001 moments de lecture comporte quatre superbes affiches à colorier réalisées par une illustratrice professionnelle. Pour chaque moment de lecture, l'enfant sera invité à colorier une partie des illustrations figurant sur son affiche. Après chaque affiche complétée, l'enfant obtiendra une récompense et une nouvelle affiche à colorier. Au bout de l'aventure, il aura personnalisé ses quatre affiches, réalisé 1000 moments de lecture et reçu quatre récompenses, incluant un livre tout neuf!

101 livres à lire

Le défi 101 livres à lire s'adresse aux jeunes de 6 à 12 ans. Au moment de son inscription, l'enfant recevra une affiche incluant 100 « émojis » à colorier. Une fois les 100 livres lus et l'affiche complétée (une illustration coloriée pour chaque livre lu), le participant recevra un livre en cadeau.

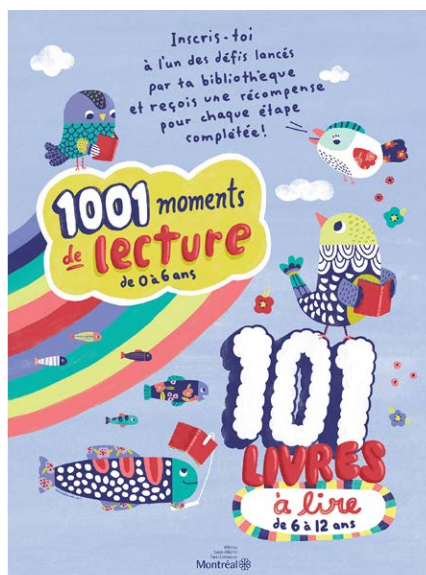
Les parents peuvent inscrire leurs enfants gratuitement en se présentant au comptoir de leur bibliothèque de quartier.

PRÊT DE JEUX DE SOCIÉTÉ

Savez-vous que vous pouvez emprunter des jeux de société pour la maison? En effet, depuis le 10 décembre dernier, les bibliothèques de Saint-Michel et de Parc-Extension prêtent des jeux pour enfants et jeunes adolescents, tandis que la bibliothèque Le Prévost a des jeux pour les jeunes et pour les adultes. Pour le moment, une cinquantaine de jeux de toutes sortes sont disponibles : d'adresse, de hasard, de parcours et de stratégie.

Comment?

Les jeux peuvent être empruntés pour une période de trois semaines. Il y a une limite d'un jeu par abonné afin de permettre au plus grand nombre d'utilisateurs possible de profiter de ce nouveau service. Chaque jeu devra être rapporté au comptoir de la bibliothèque où il a été emprunté. Il sera toutefois possible de le renouveler jusqu'à trois fois s'il n'est pas réservé. Les réservations pourront être faites par téléphone ou auprès de l'aide au lecteur de l'une des bibliothèques de l'arrondissement.



UNE GRAINOTHÈQUE À LA BIBLIOTHÈQUE LE PRÉVOST

La bibliothèque Le Prévost se prépare à accueillir une grainothèque : une collection de semences, dynamisée par le troc, qu'il sera possible d'emprunter dès le printemps (19 mars 2020, jour du lancement).

Ce projet d'échange et de partage favorisant une prise de connaissance autour des cycles de la nature et de l'alimentation se veut un outil pour permettre à toute personne de contribuer à la préservation du patrimoine horticole du Québec tout en consolidant notre souveraineté alimentaire.

Venez tout apprendre lors du lancement de la grainothèque en compagnie de Patrice Fortier, jardinier et semeur de profession, et consultez la programmation dans le calendrier culturel ou sur culture-vsp.com pour vous inscrire à l'un des nombreux ateliers d'agriculture urbaine à la bibliothèque Le Prévost.



Cet hiver dans les bibliothèques

BIBLIOTHÈQUE LE PRÉVOST

7355, avenue Christophe-Colomb | 514 872-1523 (adultes) | 514 872-1526 (jeunes) [biblio.leprevost](https://www.facebook.com/biblio.leprevost)

Adultes

Jeudi 30 janvier, 10 h 30

Laissez-passer disponibles dès le 16 janvier

Avec l'âge, on peut tout dire

Invitée : Béatrice Picard

Jeudi 20 février, 19 h

Inscription requise

Rendez-vous littéraire

Invité : Kevin Lambert

Jeunes

Samedis 18 et 25 janvier, 1^{er} février, 14 h

Inscription requise

Mon rendez-vous Donjons et dragons

(8 ans et plus)

Jeudi 20 février, 16 h

Inscription requise

Jeudis technos

Animation en *Stop Motion* (8 à 12 ans)

BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-MICHEL

7601, rue François-Perrault | 514 872-3899 (adultes) | 514 872-4250 (jeunes) [bibliodesaintmichel](https://www.facebook.com/bibliodesaintmichel)

Adultes

Jeudi 19 mars, 10 h 30

Laissez-passer disponibles dès le 5 mars

14 h 59 : un touchant

récit de fin de vie

Invitée : Valérie Guibbaud

Jeudi 9 avril, 10 h 30

Laissez-passer disponibles dès le 26 mars

Anna et l'enfant-vieillard

Invitée : Francine Ruel

Jeunes

Samedi 8 février, 14 h

Inscription requise

Mes créations chocolatées (7 ans et plus)

Samedi 22 février, 14 h

Inscription requise

Spectacle Voix de la jungle (4 à 8 ans)

Dimanche 23 février, 14 h

Inscription requise

Jouons aux échecs (6 à 13 ans)

BIBLIOTHÈQUE DE PARC-EXTENSION

421, rue Saint-Roch | 514 872-6071 [bibliodeparcextension](https://www.facebook.com/bibliodeparcextension)

Adultes

Samedi 8 février, 14 h

Inscription requise

À la découverte du chocolat

Invitée : Karine Chréten-Guillemette

Jeudi 13 février, 10 h 30

Laissez-passer disponibles dès le 30 janvier

Fraude au menu : les tricheries du secteur alimentaire

Invitée : Virginie Barrère

Jeudi 2 avril, 10 h 30

Laissez-passer disponibles dès le 19 mars

Manam

Invitée : Rima Elkouri

Jeunes

Samedis 15 et 22 février, 14 h à 15 h 30

Inscription requise

J'apprends à broder (10 ans et plus)

Samedi 29 février, 14 h à 16 h

Inscription requise

1001 jeux de société (8 ans et plus)



Vivre en français

Les activités de cette série s'adressent plus particulièrement aux nouveaux arrivants. On y propose entre autres des ateliers de conversation, des conférences et des activités parents-enfants.

Mardi 14 janvier, 10 h

Inscription requise

Crée ton livre parfumé! (0 à 5 ans)

Mardis 21 janvier, 17 mars et 21 avril, 10 h

Inscription requise

Bébé bouge (0 à 18 mois)

Vendredi 31 janvier, 13 h à 15 h

Inscription requise

Après-midi au féminin : l'origami (adultes)

Relocalisation d'organismes du centre Lajeunesse au Patro Le Prévost

Des travaux d'une valeur de 675 000 \$ ont été réalisés au Patro Le Prévost afin d'accueillir des organismes qui doivent être relocalisés à la suite de la reprise de possession du Centre Lajeunesse par la Commission scolaire de Montréal, qui veut en refaire une école.

Les travaux réalisés à l'intérieur du bâtiment situé au 7355, avenue Christophe-Colomb concernent la transformation de locaux existants en bureaux et en salles d'activités au rez-de-chaussée et à l'étage.

Grâce à cette transformation, cinq organismes pourront y déménager et ainsi maintenir une offre de service pour l'année 2020 en poursuivant leurs activités. Les autres organismes seront relocalisés à divers endroits dans le quartier de Villieray, notamment au Centre communautaire Villieray et au chalet du parc De Normanville.

► Surveillez les médias sociaux de l'arrondissement pour connaître les nouvelles adresses de ces organisations.



Organismes du centre Lajeunesse qui déménageront :

- Association des locataires de Villieray
- Association des personnes âgées vietnamiennes
- Centre de loisirs communautaires Lajeunesse
- Centre des aînés de Villieray
- Création Etc. (Vue sur la relève)
- Espace famille Villieray
- Espace Multisoleil
- FADOQ de la région de l'Île de Montréal
- Vers Vous

PARC NICOLAS-TILLEMONT Le réaménagement va bon train

Le parc Nicolas-Tillemont est fermé pendant un an pour rénovations. Au terme des travaux de l'ordre de 4,5 M\$ seront ajoutées des aires de jeu, dont l'une pour les 0 à 2 ans et une réservée pour le basketball multiâge. Les aires de jeux 2 à 5 ans et 5 à 12 ans seront aussi rénovées.

La pataugeoire sera reconstruite dans un secteur plus ensoleillé, inclura un système de filtration et sera adjointe d'un pavillon pour les baigneurs. Le réseau de sentiers sera restauré et accompagné de nouvelles plantations d'arbres, d'arbustes et de vivaces.



La 8^e édition des Prix de reconnaissance des bénévoles est lancée

Afin de reconnaître la contribution de personnes exemplaires engagées dans leur communauté, l'arrondissement lance la huitième édition des Prix de reconnaissance des bénévoles. Voilà une belle occasion pour les organismes de souligner le travail de leurs bénévoles dévoués!

Les Prix de reconnaissance honorent un bénévole de l'année dans les catégories suivantes :

- district de Villieray
- district de Parc-Extension
- district de Saint-Michel
- district de François-Perrault
- relève 13-17 ans

Pour cette édition, un organisme peut seulement proposer une seule candidature par catégorie. Il est possible de se procurer des formulaires auprès des organismes de l'arrondissement, au bureau Accès Montréal et par Internet sur le site ville.montreal.qc.ca/vsp. La date limite pour soumettre une candidature est le 31 janvier 2020. La remise des prix aura lieu en avril prochain dans le cadre de la Fête des bénévoles.



Les lauréates de 2019, de gauche à droite : Fatima Bah, Relève 13-17 ans, Vathany Srikantharajah, district de Parc-Extension, Cynthia Martine Mugisha, district de Saint-Michel, Léa Djebrani, district de Villieray, et Marie-Ève Morisset, district de François-Perrault.

De tout pour un hiver actif!

Profitez des joies du patinage, des sports d'équipe sur glace et plus encore en fréquentant l'une des patinoires extérieures, la patinoire réfrigérée BLEU BLANC BOUGE ou les pistes de ski de fond de l'arrondissement. Vous pourrez pratiquer vos activités favorites dans plusieurs parcs près de chez vous.

Le parc Frédéric-Back possède un sentier de 5,5 km pour la marche, la course à pied, le ski de fond ou le vélo hivernal (fatbike). Au parc Jarry, en plus des patinoires, il y a notamment une piste de ski de fond de 2,1 km et une butte de glissade.

Vous attendent également les nombreuses patinoires dans les parcs de l'arrondissement!



NOUVEAUTÉS

Au parc Villeray, deux patinoires sportives sont aménagées. Les vestiaires et toilettes du centre sportif Jean-Rougeau seront accessibles aux patineurs. Au parc François-Perrault, un nouveau sentier de glace fait son apparition dans la partie sud du parc. Au parc Jarry, une nouvelle patinoire dans la boucle centrale remplace la patinoire permanente que l'on ne peut plus utiliser l'hiver afin de garder sa surface intacte pour le roller-hockey l'été.

L'arrondissement compte aussi deux arénas sur son territoire, les arénas de Saint-Michel et Howie-Morenz. Amusez-vous bien!

► Pour connaître l'emplacement et les conditions des sites hivernaux, consultez ville.montreal.qc.ca/vsp.



HIVER-O-PARC

Prêt d'équipements dans les parcs

Parc Jarry

Samedi et dimanche

11 janvier au 1^{er} mars 2020

13 h à 16 h

Location (\$)

Ski de fond, patins et raquettes

Information : 514 775-4049

Parc François-Perrault

Tous les samedis

11 janvier au 29 février 2020

13 h à 20 h

Prêt de patins et casques

Chocolat chaud gratuit et musique d'ambiance

Parc Le Prévost

Tous les dimanches

12 janvier au 1^{er} mars 2020

13 h à 16 h

Prêt de patins et casques

Chocolat chaud gratuit

Parc Ovila-Légaré

11 janvier au 1^{er} mars 2020

Judi et vendredi : 18 h à 21 h

Samedi : 13 h 30 à 19 h (chocolat chaud

gratuit et musique d'ambiance)

Dimanche : 12 h à 17 h

Prêt de patins et casques

► Pour connaître l'emplacement et les conditions des sites hivernaux, consultez le site ville.montreal.qc.ca/vsp.



SAMEDI 14 DÉCEMBRE

Spécial du temps des fêtes dans les piscines et arénas!

Bains libres animés pour tous

Jeux et animation, musique, remise de cadeaux par le père Noël

Piscine René-Goupil

16 h à 17 h 30

Piscine Joseph-Charbonneau

14 h 30 à 15 h 30

Patinage libre animé

Aréna de Saint-Michel

18 h 30 à 19 h 30

Psst... le père Noël sera de passage!

► Pour consulter la programmation complète du temps des Fêtes, visitez le site ville.montreal.qc.ca/vsp.

Relâche scolaire

Vous tentez déjà de planifier la relâche scolaire de vos enfants et vous n'avez pas d'idées? Pour connaître les dates d'inscription aux camps de jour et aux activités, visitez loisirs.montreal.ca dès le 17 janvier 2020.

► Pour plus de renseignements sur les activités offertes, l'horaire des bains libres et du patinage libre pendant la relâche, consultez le site Web de l'arrondissement : ville.montreal.qc.ca/vsp.

Patinage, camps de jour, baignade, conte musical, bricolage... de quoi charmer tous les enfants, du plus sportif à l'artiste!



LA TROUSSE D'URGENCE

72 heures : Votre famille est-elle prête?

Avoir une trousse d'urgence à la maison est important pour faire face à divers types d'urgence, peu importe le moment ou le lieu. Elle doit contenir **suffisamment d'articles pour permettre à votre famille de subsister pendant les 3 premiers jours d'un sinistre**. Placez votre trousse d'urgence dans un endroit facilement accessible. Vérifiez annuellement son contenu. Remplacez au besoin les piles et les réserves d'eau.

Articles essentiels à avoir dans la trousse d'urgence

Ayez en tout temps **à la maison** les articles suivants, idéalement rassemblés dans un sac à dos ou un contenant :

- **Eau potable** — deux litres par personne par jour;
- **Nourriture non périssable**;
- **Ouvre-boîte manuel**;
- **Radio à piles** — piles de rechange;
- **Lampe frontale ou de poche** — piles de rechange ou lampe à manivelle;
- **Briquet ou allumettes et chandelles**;
- **Trousse de premiers soins** — antiseptiques, analgésiques, bandages adhésifs, compresses de gaze stériles, ciseaux, etc.



Collecte des arbres de Noël

La collecte des arbres de Noël a lieu les mercredis 8, 15 et 22 janvier. Déposez votre sapin dépouillé de ses décorations en bordure de rue, entre 20 h la veille et 7 h le jour de la collecte, sans entraver les opérations de déneigement.

En raison d'opérations de déneigement, la collecte des arbres de Noël peut être retardée de quelques jours. Veuillez alors tout simplement laisser votre arbre en bordure de rue.



Ouvert ou fermé pendant les Fêtes

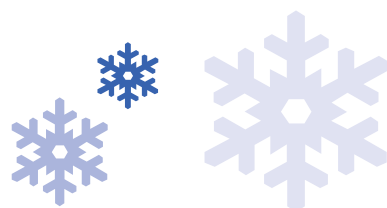
Bureaux administratifs et installations

Avant de vous déplacer, consultez l'horaire de nos bureaux administratifs et de nos installations sportives et culturelles pour la période des Fêtes. Il est disponible sur le site Internet de l'arrondissement à ville.montreal.qc.ca/vsp.

Horaire des collectes

Les collectes des ordures ménagères et des matières récupérables auront lieu selon l'horaire habituel. La collecte des résidus alimentaires qui a généralement lieu le mercredi est reportée au jeudi.

Les collectes des encombrants et des résidus de construction auront lieu le 26 décembre et le 2 janvier.



Les séances du conseil dorénavant les lundis soir!

En 2020, **les séances régulières du conseil d'arrondissement auront lieu les lundis soir** au lieu des mardis. Comme à l'habitude, elles se tiendront à 18 h 30 dans différents lieux sur le territoire afin de favoriser la participation citoyenne à la vie démocratique de l'arrondissement.

CALENDRIER DES SÉANCES

Lundi 3 février

Mairie d'arrondissement
405, avenue Ogilvy, salle 201



Lundi 9 mars

Maison du citoyen
7501, rue François-Perrault



Lundi 6 avril

Mairie d'arrondissement
405, avenue Ogilvy, salle 201



Lundi 4 mai

Mairie d'arrondissement
405, avenue Ogilvy, salle 201



Lundi 1^{er} juin

Centre René-Goupil
4105, 47^e Rue



Lundi 6 juillet

Mairie d'arrondissement
405, avenue Ogilvy, salle 201



Lundi 31 août

Mairie d'arrondissement
405, avenue Ogilvy, salle 201



Lundi 5 octobre

Maison de la culture Claude-Léveillé
911, rue Jean-Talon Est



Lundi 2 novembre

Mairie d'arrondissement
405, avenue Ogilvy, salle 201



Lundi 7 décembre

Mairie d'arrondissement
405, avenue Ogilvy, salle 201



COMMENT JOINDRE L'ARRONDISSEMENT

311 | vsp@ville.montreal.qc.ca

Bureau Accès Montréal

405, avenue Ogilvy, bureau 100
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30

Bureau des permis et de l'inspection

405, avenue Ogilvy, bureau 100
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30
514 868-3509 | ville.montreal.qc.ca/vsp

Facebook

Suivez-nous sur Facebook pour ne rien manquer des nouvelles de votre arrondissement et des activités organisées près de chez vous.
facebook.com/arrondissement.vsp

Twitter

Suivez-nous pour obtenir de l'information pratique en temps réel.
[@mtl_vsp](https://twitter.com/mtl_vsp)

Instagram

Suivez-nous sur Instagram et partagez vos photos de l'arrondissement en utilisant **#vsmpe@mtl_vsp**

Flickr

Voyez les photos des événements de l'arrondissement. flickr.com/mtl_vsp

Infolettres

Abonnez-vous pour connaître les dernières nouvelles de l'arrondissement.
bit.ly/infolettrevsp

Bulletin de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

HIVER 2019 | Volume 12, numéro 3
Publié trois fois l'an et imprimé à 78 000 exemplaires sur du papier recyclé. Distribué aux résidents et commerçants de l'arrondissement.
Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
ISSN 1916-7571
Production : Division des relations avec les citoyens et des communications
Impression : Solisco
Design et production : Tabasko
Révision : la couleur des mots

FSC